

EU Support for Rule of Law - Republic of North Macedonia

Оглас за позицијата Преведувач / Асистент на Лидер на компонента за Договорот за грант „Поддршка на ЕУ за владеењето на правото“ Компонента 1

Референтен број: IPA/2020/419-800

Очекуван датум за започнување со работа: 15.10.2021 година

Место на вработувањето: Скопје, Република Северна Македонија

Проектот „Поддршка на ЕУ за владеење на правото“ е проект финансиран од ЕУ, а спроведен од Австриската агенција за европска интеграција и економски развој (АЕИ), Министерството за правда и јавна администрација на Хрватска, Сојузното министерство за внатрешни работи на Австрија и Лудвиг Болцман институтот за човекови права.

Главната цел на проектот е зајакнување на владеењето на правото во Република Северна Македонија, поточно:

- (1) да се подобрат капацитетите на институциите на правдата за да ја обезбедат правдата на транспарентен и одговорен начин;
- (2) да се зајакнат капацитетите за ефикасно спроведување на современи истражни техники во борбата против организираниот криминал;
- (3) да се подобри превенцијата и борбата против корупцијата;
- (4) да се зајакне заштитата на основните права и да се зајакне употребата на алтернативни средства за притвор.

Задачи

1. Поддршка на Лидерот на Компонент 1 во неговите / нејзините секојдневни задачи.
2. Преведувачки вештини / толкување од англиски на македонски јазик и обратно, за време на состаноците и други усни разговори.
3. Превод на документи, регулативи, материјали за обука, информативни материјали и други писмени материјали од македонски на англиски јазик и од англиски на македонски јазик.
4. Подготовка на писмени материјали во врска со проектот на македонски и англиски јазик.

EU Support for Rule of Law - Republic of North Macedonia

5. Водење забелешки, изготвување записници од состаноци, проверка на извештаи.

Неопходни квалификации:

1. Универзитетска диплома
2. Професионална флуентност во усменото и писменото изразување на англиски и македонски јазик; познавање на германски јазик ќе се смета за предност
3. Организирана и прецизна личност
4. Самостојна личност
5. Многу добри компјутерски вештини (MS Office, Word, Excel, Internet)
6. Многу добри комуникациски вештини
7. Добра способност за справување во мултикултурна околина
8. Тој/таа ќе може да дејствува во тајност и дискреција и да биде претставителна личност.

Предности:

1. Познавање на судскиот систем на Република Северна Македонија, познавање на правни и судски прашања
2. Познавање на претпристапниот процес во ЕУ
3. Искуство во проекти финансирани од Европската унија
4. Познавање на албански јазик и германски јазик ќе се смета за предност

Плаќање:

Договорот на определено време ќе биде потпишан за времетраењето на Проектот, предвидено до 17.01.2026 година, и тој/таа ќе биде ангажиран/а од страна на Агенцијата за Европска интеграција и Економски развој (www.aei.at).

Како да се аплицира:

Ве молиме да ја испратите вашата апликација (CV Europass формат + мотивационо писмо) по е-mail на: mojca.kuzmicki@rol.mk и dragan.kovacevic@aei.at

Ве молиме да назначите (како во вашиот **e-mail** така и во **мотивационото писмо**) каде сте дознале за овој оглас, како и позицијата (позициите) за кои аплицирате.

EU Support for Rule of Law - Republic of North Macedonia

Рок: 5 октомври 2021 година

Кандидатите кои се во потесен избор ќе бидат поканети на интервју.

ВАЖНА ЗАБЕЛЕШКА:

Преведувачот / Асистент не треба да бил во било каков договорен однос со институцијата корисник најмалку 6 месеци пред почетокот на неговиот/нејзиниот ангажман.

